

Porównanie tłumaczeń Liczb 8:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	przyprowadzisz Lewitów przed oblicze JAHWE, a synowie Izraela położą na Lewitów swoje ręce.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	postawisz Lewitów przed JAHWE i synowie Izraela położą na Lewitach swoje ręce.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I przyprowadzisz Lewitów przed JAHWE, a synowie Izraela położą na nich swoje ręce.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I postawisz Lewity przed Panem, i włożą synowie Izraelscy ręce swe na Lewity;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A gdy Lewitowie będą przed JAHWE, włożą synowie Izraelowi ręce swe na nie
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Gdy wyprowadzisz lewitów przed Pana, Izraelici włożą na nich ręce.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I przyprowadzisz Lewitów przed Pana, synowie izraelscy zaś położą swoje ręce na Lewitów,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Przyprowadzisz lewitów przed JAHWE, a Izraelici położą na nich swe ręce.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Polecisz lewitom stanąć przed JAHWE, a Izraelici włożą na nich ręce.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Lewitów powiedzisz przed Jahwe, a synowie Izraela włożą na nich swe ręce.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Przybliż Lewitów przed Boga, a synowie Jisraela niech położą swoje ręce na Lewitów, [bo Lewici są jako oddanie na przebłaganie za całą społeczność].
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І приведеш Левітів перед Господа, та ізраїльські сини покладуть свої руки на Левітів,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Potem przyprowadzisz Lewitów przed oblicze WIEKUISTEGO, a synowie Israela położą swoje ręce na Lewitów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I przyprowadzisz Lewitów przed oblicze JAHWE, a synowie Izraela położą ręce na Lewitach.